



# Serge Ragachewski

 svrbusiness@gmail.com

 +375447440177

 [linkedin.com/in/serge-ragachewski-31245761](https://www.linkedin.com/in/serge-ragachewski-31245761)

## Summary

experienced translator to and from English (American), Russian, Belarusian.

Fields:

Law/jurisprudence including the EU acquis, international and national laws in various spheres including the refugee law (extensive experience with UNHCR), commercial laws and bylaws, e.g., articles of incorporation, other commercial and administrative documentation, such as grant applications, projects, business plans and financial models and all sorts of financial and accounting reports and statements.

Construction from design to launch, inter alia, toll roads, thermal renovation, water supply and sanitation, government and commercial administrative and industrial projects.

Environment including carbon markets, obsolete pesticide management, wind energy including IEC international standards/tower and foundation design requirements.

Miscellaneous social projects, such as barrier-free environment

Belarusian history and fiction.

## Experience



### Translator

Self-employed

Jan 2007 - Present (16 years 8 months)

translation services under contracts with World Bank, IFC, UNHCR, several law firms and other international and local organizations, both non-commercial and commercial



### Senior Procurement Agent

US Embassy Minsk

1992 - 2006 (14 years)

## Education



### Minsk State Linguistic University

Master's Degree, Teaching English as a Second or Foreign Language/ESL Language

Instructor

1985 - 1992

English (1st language), French (2nd), Spanish (3rd)

## Licenses & Certifications





**Management Controls Workshop** - Regional Support Center Frankfurt



**Ethics Training for FSNs** - Regional Support Center Frankfurt

-  **Customer Service Workshop** - The Professional Development Center at Webster University
-  **Special Contracts Workshop PA-252** - Foreign Service Institute
-  **Overseas Contracting Officer's Warrant Training PA-233** - Foreign Service Institute
-  **Contract Administration Workshop** - Office of the Procurement Executive
-  **Commercial Item Acquisition Workshop** - Office of the Procurement Executive
-  **Serving the Customer - Building the Team Training Course in Service-Provider Excellence** - Regional Support Center Frankfurt, Germany
-  **Procurement/Small Purchases and Work Order Training** - New Post Support Unit, Bonn

## Honors & Awards

-  **Letter of appreciation for assistance with the POTUS visit to Minsk** - US President Bill Clinton  
Mar 1994
-  **Official recognition and appreciation for completion of 10 years of service with the United States Government** - US Embassy Minsk/Ambassador  
May 2003
-  **US Department of State Meritorious Honor Award** - US Embassy Minsk  
Oct 2004  
For outstanding performance and resourcefulness during the design phase of the Consular Annex Renovation Project.  
Signed by Ambassador George A. Krol